



24.6.2010

## COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

Ref.: Petiția nr. 0067/2010, adresată de Zhelyazko Dimitrov, de cetățenie bulgară, privind neaplicarea în Grecia a Directivei 2006/100/CE a Consiliului de adaptare a anumitor directive din domeniul libertății de circulație a persoanelor, având în vedere aderarea Bulgariei și a României

### 1. Rezumatul petiției

Petiționarul susține că autoritățile elene nu au aplicat încă Directiva 2006/100/CE a Consiliului de adaptare a anumitor directive din domeniul libertății de circulație a persoanelor, având în vedere aderarea Bulgariei și a României. Acesta subliniază că, din acest motiv, din luna ianuarie 2007 a încercat să obțină un permis de muncă pentru a-și putea exercita profesia de avocat în Salonic. Prin urmare, petiționarul solicită Parlamentului European să asigure transpunerea imediată a dispozițiilor directivei mai sus menționate în legislația elenă.

### 2. Admisibilitate

Declarată admisibilă la 27 aprilie 2010. Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 202 alineatul (6) din Regulamentul de procedură].

### 3. Răspunsul Comisiei, primit la 24 iunie 2010

Petiționarul, cetățean bulgar, deține „calificarea profesională de avocat”, atestată de o diplomă universitară în drept acordată de o universitate din Bulgaria, și afirmă că îndeplinește „toate cerințele în temeiul legislației Republicii Bulgaria pentru a-și exercita profesia de avocat”.

Începând din ianuarie 2007, petiționarul a încercat să practice profesia de avocat în orașul Salonic, din Grecia. Acesta menționează că, în conformitate cu legislația națională actualmente în vigoare în statul membru respectiv, el nu are dreptul să-și exercite profesia de avocat acolo și că autoritățile competente au refuzat recunoașterea calificărilor sale

profesionale. Petiționarul susține că această situație are drept cauză faptul că Grecia nu a pus în aplicare Directiva 2006/100/CE<sup>1</sup>.

Serviciile Comisiei au fost informate că, prin Decretul prezidențial 86 din 2008<sup>2</sup>, Grecia a transpus Directiva 2006/100/CE a Consiliului prin adaptarea legislației naționale care transpusesse anterior Directivele 98/5/CE<sup>3</sup> și 77/249/CEE.<sup>4</sup>

Comisia precizează că Directivele 98/5/CE și 77/249/CEE stabilesc modalitățile de exercitare a profesiei de avocat într-un alt stat membru - de stabilire sau prestare a serviciilor. Un avocat care dorește să exercite profesia cu caracter permanent într-un stat membru, altul decât cel în care s-a obținut calificarea (cazul petiționarului), are obligația de a se înregistra la autoritatea competentă din statul membru respectiv [articolul 3 alineatul (1) din Directiva 98/5/CE]. Autoritatea competentă din statul membru gazdă înregistrează un avocat pe baza prezentării unui certificat care atestă înregistrarea lui la autoritatea competentă din statul membru de origine [articolul 3 alineatul (2) din Directiva 98/5/CE]. „Autoritatea competentă” este, în mod normal, organismul profesional (societate de avocatură sau asociație profesională de avocați) care are competența de a acorda dreptul de practică celor care satisfac anumite cerințe și/sau au trecut un examen.

Comisia a analizat petiția pe baza informațiilor puse la dispoziție. Nu reiese clar din petiție dacă autoritatea competentă elenă a refuzat recunoașterea certificatului de înregistrare a petiționarului la o asociație profesională de avocați din Bulgaria sau dacă, într-adevăr, presupusul refuz al recunoașterii este rezultatul unui alt ansamblu de circumstanțe. Rețeaua SOLVIT ar fi deosebit de potrivită pentru a facilita soluționarea acestei chestiuni<sup>5</sup>.

Afirmația petiționarului potrivit căreia Grecia nu a pus încă în aplicare Directiva 2006/100/CE, în special sub aspectul că se referă la dispoziții care reglementează exercitarea profesiei de avocat, este nefondată. Totuși, pe baza informațiilor prezentate în petiție, nu se exclude posibilitatea ca autoritatea competentă elenă să nu fi examinat în mod corespunzător valoarea cererii petiționarului de recunoaștere a calificărilor sale obținute în Bulgaria; nu se exclude nici posibilitatea ca autoritatea să nu fi aplicat corect legislația națională în domeniu. În cazul în care petiționarul consideră că aceste erori ar putea aparține autorității competente, acesta poate să se adreseze SOLVIT.

---

<sup>1</sup> Directiva 2006/100/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006 de adaptare a anumitor directive din domeniul libertății de circulație a persoanelor, având în vedere aderarea Bulgariei și a României (JO L 363, 20.12.2006, p. 141). Articolul 2 alineatul (1) precizează că statele membre asigură punerea în aplicare a actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la data aderării Bulgariei și a României la Uniunea Europeană.

<sup>2</sup> Publicat în Jurnalul Oficial al Republicii Elene, nr. 125 din 1 iulie 2008.

<sup>3</sup> Directiva 98/5/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 de facilitare a exercitării cu caracter permanent a profesiei de avocat într-un stat membru, altul decât cel în care s-a obținut calificarea (JO L 77, 14.3.1998, p. 36).

<sup>4</sup> Directiva 77/249/CEE a Consiliului din 22 martie 1977 de facilitare a exercitării efective a libertății de a presta servicii de către avocați (JO L 78, 26.3.1977, p. 17).

<sup>5</sup> Pagina de internet a SOLVIT: <http://ec.europa.eu/solvit/>